

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

FOR IMMEDIATE RELEASE

OTTAWA, April 24, 2015 – The Right Honourable Beverley McLachlin, Chief Justice of Canada, announced today that the Honourable Mr. Justice Marshall Rothstein wrote to the Minister of Justice, the Honourable Peter MacKay, to advise that he will retire from the Supreme Court of Canada following the end of the spring session of the Court. Justice Rothstein's retirement will be effective August 31, 2015. The *Judges Act* provides that a judge of the Supreme Court of Canada may, for a period of six months following his or her retirement, continue to participate in judgments with respect to cases heard prior to retiring.

Chief Justice McLachlin said, "Justice Rothstein has served on the Court with distinction, and made enormous contributions to the Court and to Canada. He is a wonderful colleague and friend who will be greatly missed."

For his part, Justice Rothstein said, "Upon my retirement, I will have been a judge for over 23 years, including more than nine years as a judge of the Supreme Court of Canada. I am grateful for this privilege and mindful of the honour and public trust that attach to the holding of judicial office in Canada."

Justice Rothstein was appointed to the Supreme Court of Canada on March 1, 2006, after serving over 13 years as a judge of the Federal Court and Federal Court of Appeal, and a distinguished career at the Manitoba Bar.

For further information contact:

Owen M. Rees
Executive Legal Officer
Phone: (613) 996-9296

* * * *

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

OTTAWA, 24 avril 2015 – La très honorable Beverley McLachlin, Juge en chef du Canada, a annoncé aujourd'hui que l'honorable juge Marshall Rothstein a écrit au ministre de la Justice,

l'honorable Peter MacKay, pour l'informer qu'il entend se retirer de la Cour suprême du Canada au terme de la session de printemps de la Cour. Le départ à la retraite du juge Rothstein prendra effet le 31 août 2015. Suivant la *Loi sur les juges*, un juge de la Cour suprême du Canada peut, pour une période de six mois après sa retraite, continuer de participer aux jugements auxquels il participait avant celle-ci.

« Le juge Rothstein a servi la Cour avec distinction, apportant une énorme contribution à la Cour et au Canada. Il est un merveilleux collègue et ami, qui nous manquera beaucoup », a affirmé le juge en chef McLachlin.

Pour sa part, le juge Rothstein a déclaré : « À la date de ma retraite, j'aurai été juge depuis plus que 23 ans, dont plus de neuf ans à titre de juge de la Cour suprême du Canada. Je suis reconnaissant d'avoir eu ce privilège, en plus d'être conscient de l'honneur qui m'a été fait et de la confiance qu'accorde le public à la magistrature au Canada. »

Nommé à la Cour suprême du Canada le 1^{er} mars 2006, le juge Rothstein avait auparavant siégé pendant plus de 13 ans au sein de la Cour fédérale du Canada et de la Cour d'appel fédérale, en plus de connaître une brillante carrière comme membre du barreau du Manitoba.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Owen M. Rees
Adjoint exécutif juridique
Téléphone : (613) 996-9296